

## اطلاعات درباره اثر بهینه کیسه‌های هوا

### کیسه‌های هوا

۱. کیسه هوای جلو، راننده
۲. کیسه هوای جلو، سرنشین جلو
۳. کیسه هوای سر
۴. کیسه هوای جانبی

### کیسه‌های هوای جلو

کیسه‌های هوای جلو در صورت برخورد از جلو در شرایطی که کمربندهای ایمنی به تنهایی ایمنی کافی را فراهم نمی‌کنند، به حفاظت از راننده و سرنشین جلو کمک می‌کند.

### کیسه هوای جانبی

در یک برخورد جانبی، کیسه هوای جانبی از کنار بدن در منطقه قفسه سینه و لگن محافظت می‌کند.

### کیسه هوای سر

در یک برخورد جانبی، کیسه هوای سر از ناحیه سر محافظت می‌کند.

### اقدام حفاظتی

کیسه‌های هوا در همه شرایط ضربه مثلاً در تصادف‌های با شدت پایین یا در برخوردهای از عقب فعال نمی‌شوند.

## آمادگی کارکردی سیستم کیسه هوا

### نکات ایمنی



#### هشدار

اگر موقعیت صندلی نادرست باشد یا منطقه به کارگیری کیسه‌های هوا محدود شود، سیستم کیسه هوا نمی‌تواند مطلوب کارکرد حفاظتی داشته باشد و حتی ممکن است باعث مصدومیت‌های بیشتر به جهت فعال شدن شود. خطر مصدومیت جسمی و جانی وجود دارد. به اطلاعات درباره اثر حفاظتی بهینه سیستم کیسه هوا دقت کنید.

- فاصله را با کیسه‌های هوا حفظ کنید.
- اطمینان حاصل کنید که سرنشینان سرهایشان را با فاصله از کیسه هوای جانبی نگه داشته‌اند.
- همیشه فرمان را از لبه آن بگیرید. دستان خود را در موقعیت ساعت ۳ و ۹ قرار دهید تا خطر آسیب به دستان یا بازوها را در هنگامی که کیسه هوا راه‌اندازی شده است تا حد امکان پایین نگهدارید.
- اطمینان حاصل کنید که سرنشین جلو به‌درستی نشسته است، یعنی پاهایش در ناحیه کف قرار دارد و آن را روی داشبورد نگذاشته است.

• نباید هیچ فرد، حیوان یا اشیایی بین یک کیسه هوا و یک شخص قرار بگیرد.

• مواد چسبنده را به پل‌های پوشش کیسه هوا نچسبانید. آنها را به هیچ وجه نپوشانید یا تغییر ندهید.

• روی داشبورد و شیشه جلوی طرف سرنشین جلو باید خالی بماند. برچسب یا پوشش‌های چسبناک را نچسبانید و قلاب‌ها یا کابل‌ها را مثلاً برای دستگاه‌های مسیریابی یا تلفن‌های همراه نصب نکنید. از پوشش کیسه هوای جلو در طرف سرنشین جلو به‌صورت یک محفظه برای نگهداری اشیاء استفاده نکنید.

• از روکش‌ها، تشک‌ها یا سایر اشیایی که به طور خاص مناسب صندلی‌های دارای کیسه هوای جانبی یکپارچه نیستند، استفاده نکنید.

• از آویزان کردن لباس‌هایی مانند کت روی پشتی‌های صندلی خودداری کنید.

• هرگز قطعات منفرد یا سیم کشی را در سیستم کیسه هوا تغییر ندهید. این امر برای پوشش‌های فرمان، داشبورد و صندلی‌ها نیز صادق است.

• سیستم کیسه هوا را جدا نکنید.

حتی وقتی از همه دستورات عمل‌ها به طور بسیار دقیق پیروی می‌کنید، احتمال مصدومیت به لحاظ تماس با کیسه‌های هوا در شرایط معین وجود دارد.

صدای ناشی از به‌کارگیری کیسه هوا ممکن است منجر به افت موقت شنوایی در افراد حساس شود.



#### هشدار

قطعات خاصی ممکن است بعد از راه‌اندازی سیستم کیسه هوا داغ شوند. خطر مصدومیت وجود دارد. این قطعات خاص را لمس نکنید.



#### هشدار

کارهای تعمیراتی نامناسب می‌تواند منجر به خرابی، اختلال در عملکرد یا راه‌اندازی ناخواسته سیستم کیسه هوا شود. در صورت اختلال در عملکرد، سیستم کیسه هوا ممکن است به شکل مطلوب در صورت وقوع تصادف با شدت لازم کار نکند. خطر مصدومیت جسمی و جانی وجود ندارد. سیستم را در مرکز مجاز خدمات‌رسانی مورد بازدید قرار داده و در صورت نیاز تعمیر یا تعویض کنید.

### کارکرد صحیح



وقتی سویچ باز باشد، چراغ هشدار در صفحه آمپر مختصر روشن می‌شود و بدین وسیله آمادگی کارکرد کل سیستم کیسه هوا و تسمه‌های کمربند را نشان می‌دهد.

### اختلال در عملکرد سیستم کیسه هوا

- هنگامی که سویچ باز باشد، چراغ هشدار روشن نشود
- چراغ هشدار به طور مداوم روشن باشد

بجز کشورهای استرالیا / نیوزلند: سویچ کیسه هوای سرنشین جلو عمومی



کیسه هوای جلو و کیسه هوای کناری برای سرنشین جلو با کلید یکپارچه ری‌موت‌کنترل قابل فعال‌سازی یا غیرفعال‌سازی هستند.



### غیرفعال سازی کیسه هوای سرنشین جلو



چراغ نشانگر برای کیسه‌های هوای صندلی سرنشین جلو وضعیت عملیاتی کیسه هوای صندلی جلو را نشان می‌دهد. بعد از باز کردن سوئیچ، چراغ مختصر روشن می‌شود و نشان می‌دهد که کیسه‌های هوا فعال یا غیرفعال هستند.

- کلید را داخل کرده و به‌میزان لازم، آن را به سمت داخل فشار دهید.
  - هنگامی که کلید به سمت داخل فشرده شده است، آن را تا حد ممکن، به سمت OFF بچرخانید. هنگامی که به موقعیت توقف رسیدید، کلید را خارج کنید.
  - اطمینان حاصل کنید که سوئیچ، تا آخر پیش رفته است. در این صورت، کیسه‌های هوا غیرفعال شده‌اند.
- کیسه‌های هوای سرنشین جلو غیرفعال شده‌اند. کیسه هوای راننده همچنان فعال است.
- چنانچه سیستم نگهدارنده کودک روی صندلی جلو قرار ندارد، سیستم کیسه‌های هوای صندلی جلو را فعال کنید تا در صورت لزوم هنگام تصادف، فعال شوند.
- وضعیت کیسه‌های هوا روی چراغ نشانگر کیسه هوای صندلی جلو نمایش داده می‌شود.



- وقتی کیسه‌های هوای صندلی سرنشین جلو غیرفعال باشد، چراغ نشانگر روشن می‌ماند.
- وقتی کیسه‌های هوای صندلی سرنشین جلو فعال باشد، چراغ نشانگر روشن نیست.

### سیستم نظارت بر فشار تایر TPM

#### اصول

این سیستم، بر فشار باد در چهار تایر نصب شده نظارت می‌کند. در صورت کاهش فشار در یک یا چند تایر، این سیستم به شما هشدار می‌دهد. به همین منظور، سنسورهای موجود در روزنه ورودی باد تایر، فشار باد تایر و دمای تایر را اندازه‌گیری می‌کنند.

#### الزامات کارکردی

این سیستم باید مجدداً با فشار باد صحیح تایر ریست شود، در غیر این صورت، نمی‌توان به پیغام از دست دادن فشار باد تایر اعتماد کرد. پس از هر بار تنظیم فشار باد تایر و پس از هر بار تغییر تایر یا چرخ، سیستم را ریست کنید. همواره از چرخ‌های دارای سیستم الکترونیکی TPM استفاده کنید تا از عملکرد مناسب سیستم مطمئن بمانید.

#### نمایش وضعیت

وضعیت سیستم را می‌توان روی صفحه نمایش نشان داد، مثلاً این که سیستم فعال است یا خیر.

### فعال سازی کیسه‌های هوای سرنشین جلو



- کلید را داخل کرده و به‌میزان لازم، آن را به سمت داخل فشار دهید.
  - هنگامی که کلید به سمت داخل فشرده شده است، آن را تا حد ممکن، به سمت ON بچرخانید. هنگامی که به انتها رسید، کلید را خارج کنید.
  - اطمینان حاصل کنید که سوئیچ، تا آخر پیش رفته است. در این صورت، کیسه‌های هوا فعال شده‌اند.
- کیسه‌های هوای سرنشین جلو فعال شده‌اند و در صورت نیاز می‌توانند عمل کنند.

### لامپ نشانگر مربوط به کیسه‌های هوای سرنشین جلو

## ریست

## با iDrive

۱. "Vehicle information"
۲. "Vehicle status"
۳. "Perform reset" 
۴. موتور را روشن کنید - شروع به حرکت نکنید.
۵. سیستم فشار باد تایر را ریست کنید: "Perform reset"
۶. شروع به حرکت کنید.

چرخ‌ها به رنگ خاکستری نشان داده می‌شوند و وضعیت نشان داده می‌شود.

پس از رانندگی با سرعتی بیش از ۳۰ کیلومتر بر ساعت، برای یک مدت کوتاه، فشار باد تایر ست شده، به‌عنوان مقادیر مرجع پذیرفته می‌شوند. ریست خودکار در زمان رانندگی تکمیل می‌شود.

پس از تکمیل موفقیت‌آمیز ریست، چرخ‌های روی صفحه نمایش به رنگ سبز نشان داده خواهند شد و "Tire Pressure Monitor (RDC) active" نمایش داده می‌شود.

شما می‌توانید در هر زمانی این فرایند را متوقف کنید. وقتی شما به حرکت ادامه می‌دهید، ریست خودکار ادامه می‌یابد.

## پیام‌ها

## عمومی

وقتی پیام کم بودن فشار باد تایر وجود دارد، کنترل پایداری دینامیکی (DSC) ممکن است روشن باشد.

## نکته ایمنی



## هشدار

یک تایر معمولی آسیب دیده با فشار باد کم، روی کنترل خودرو از قبیل فرمان‌پذیری و ترمز کردن تاثیر می‌گذارد. تایرهای Run-flat می‌توانند یک پایداری محدود را حفظ کنند. خطر وقوع تصادف وجود دارد. در صورتی که خودرو شما به تایرهای معمولی مجهز هستند، به‌راندگی ادامه ندهید. نکات مربوط به تایرهای Run-flat را رعایت کنید و به‌راندگی با این تایرها ادامه دهید.

اگر تست فشار باد تایر مورد نیاز باشد.

## پیام

یک علامت با پیام Check Control روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

## با iDrive:

۱. "Vehicle information"
  ۲. "Vehicle status"
  ۳. "Tire Pressure Monitor (TPM)" 
- وضعیت کنونی نمایش داده می‌شود.

## وضعیت‌های تایر

## عمومی

وضعیت سیستم و تایر بارنگ چرخ‌ها و یک پیام متنی روی صفحه نمایش نشان داده می‌شوند.

## همه تایرها سبز است.

سیستم فعال است و هشدار براساس فشار باد تایر - که در طول آخرین تنظیم مجدد ذخیره شده بود - صادر خواهد شد.

## یک تا چهار تایر زرد

یک تا چهار تایر پنجر است یا فشار باد در تایر مشخص شده، شدیداً کاهش یافته است.

## چرخ‌ها خاکستری است

سیستم نمی‌تواند تایر پنجر را تشخیص بدهد. دلایل احتمالی:

- اختلال در عملکرد
- ریست سیستم انجام می‌شود.

## اطلاعات بیشتر

نمایشگر کنترل وضعیت، فشار باد کنونی تایر و بسته به مدل خودرو، دمای تایر را نشان می‌دهد. این نمایشگر مقادیر کنونی را نشان می‌دهد که ممکن است بسته به سبک رانندگی یا شرایط آب‌وهوایی متفاوت باشد.

## ریست کردن

## عمومی

ریست باید در شرایط زیر انجام شود:

- پس از هر بار تنظیم فشار باد تایر
- پس از هر بار تعویض تایر یا چرخ

به‌علاوه، یک علامت با تایر آسیب دیده در پیام Check Control روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

علامت	دلیل احتمالی
	یک تایر پنجر یا افت قابل توجه فشار تایر وجود دارد.
	هیچ ریستی برای سیستم انجام نشده است. سیستم از فشارهای باد تایر که در آخرین ریست ذخیره شده است برای هشدار استفاده می‌کند.

#### اقدام

۱. سرعت خود را کم کرده و با احتیاط توقف کنید. از ترمز ناگهانی یا مانور دادن بپرهیزید.
  ۲. بررسی کنید که آیا تایرهای خودرو از نوع معمولی هستند یا تایرهای Run-flat هستند.
- تایرهای run-flat دارای یک علامت دایره‌ای هستند که حروف RSC را در بر می‌گیرند و روی جداره تایر حک شده‌اند.

#### اقدامات لازم در صورت پنجر بودن یک تایر

##### تایرهای استاندارد

۱. تایر آسیب‌دیده را شناسایی کنید. این کار را با بررسی فشار هوا در هر چهار تایر مثلاً با نشانگر فشار کیت پنجرگیری انجام دهید.
- چنانچه فشار باد تایر در هر چهار چرخ درست باشد، این امکان وجود دارد که سیستم نظارت بر فشار تایر ریست نشده باشد. در این صورت، سیستم را ریست کنید.
- در صورتی که شناسایی تایر پنجر امکان پذیر نباشد، لطفاً با مراکز خدمات مجاز یا یک مرکز خدمات واجد شرایط دیگر یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.
۲. تایر پنجر را مثلاً با کیت پنجرگیری یا باتعویض تایر، تعمیر کنید. استفاده از درزگیر تایر، مانند کیت پنجرگیری می‌تواند به قطعات الکترونیکی چرخ TPM آسیب برساند. در این صورت، در اولین فرصت آنها را تعویض کنید.

#### دلیل احتمالی

#### علامت

سیستم تعویض چرخ را تشخیص داده است، اما هیچ ریستی انجام نشده است.

هیچ ریستی برای سیستم انجام نشده است. سیستم از فشارهای باد تایر که در آخرین ریست ذخیره شده است برای هشدار استفاده می‌کند.

فشار باد تایر براساس مقادیر مشخص شده تنظیم نشده است.

فشار باد تایر در مقایسه با آخرین ریست افت کرده است.



#### اقدام

۱. فشار باد تایر را چک کنید و در صورت لزوم آن را تنظیم کنید.
۲. سیستم را ریست کنید.

#### اگر فشار باد تایر خیلی کم باشد

##### پیام



چراغ زرد رنگ هشدار در صفحه آمپر روشن می‌شود.

به‌علاوه، یک علامت با پیام Check Control روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

#### دلیل احتمالی

#### علامت

افت فشار باد تایر رخ داده است.



هیچ ریستی برای سیستم انجام نشده است. سیستم از فشارهای باد تایر که در آخرین ریست ذخیره شده است برای هشدار استفاده می‌کند.

#### اقدام

۱. سرعت خود را کاهش دهید و با سرعت متوسط به رانندگی ادامه دهید. با سرعت کمتر از ۱۳۰ کیلومتر بر ساعت برانید.
۲. در فرصت بعدی، برای مثال هنگام باد کردن، فشار باد تایر را در هر چهار تایر چک کنید و در صورت لزوم آن را اصلاح کنید.
۳. سیستم را ریست کنید.

#### اگر فشار باد تایر به طور قابل توجهی افت کرده باشد.

##### پیام



چراغ زرد رنگ هشدار در صفحه آمپر روشن می‌شود.

## رانندگی با تایرهای آسیب دیده

در حین رانندگی با تایرهای آسیب دیده، ویژگی‌های کنترلر خودرو تغییر می‌کند و برای مثال ممکن است منجر به شرایط زیر شود:

- افت سریع‌تر کشش خودرو
- طولانی‌تر شدن فاصله ترمز
- تغییر ویژگی‌های خودکنترلی

سبک رانندگی خود را با شرایط انطباق دهید. از حرکت ناگهانی فرمان یا رانندگی روی موانعی مانند جدول، چاه‌ها و غیره خودداری کنید.

## خرابی نهایی تایر

ارتعاشات یا صداهای بلند هنگام رانندگی می‌تواند حاکی از خرابی نهایی یک تایر باشد.

سرعت خود را کاهش داده و توقف کنید. بخش‌هایی از تایر ممکن است کنده شده و موجب تصادف شود.

به رانندگی ادامه ندهید، بلکه با یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

## محدودیت‌های سیستم

چنانچه تنظیم مجدد یا ریست انجام نشده باشد، سیستم عملکرد مناسبی نخواهد داشت، به‌عنوان مثال، علی‌رغم اینکه فشار باد تایر کافی است، گزارش پنچری داده می‌شود.

فشار باد تایر به دمای تایر بستگی دارد. رانندگی یا در معرض خورشید قرار گرفتن، دمای تایر را افزایش داده و در نتیجه، فشار باد تایر را افزایش می‌دهد. فشار باد تایر زمانی کاهش می‌یابد که دمای تایر مجدداً کاهش یابد. این شرایط و در صورتی که دما به‌شدت کاهش یابد، می‌تواند به بروز یک پیغام هشدار منجر شود.

سیستم نمی‌تواند آسیب جدی و ناگهانی ناشی از عوامل بیرونی به تایر را مشخص کند.

## اختلال در عملکرد



چراغ هشدار زرد چشمک می‌زند و سپس مستمر روشن می‌شود. یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود. نمی‌توان تایرهای پنچر یا از دست رفتن فشار باد تایر را تشخیص داد.

نمونه‌ها و توصیه‌ها در شرایط زیر:

- یک چرخ بدون سیستم الکترونیکی TPM نصب شده است: آن را در مرکز خدمات‌رسانی مجاز مورد بازدید قرار دهید.
- اختلال در عملکرد: سیستم را در یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز مورد بازدید قرار دهید.
- TPM در تکمیل ریست، ناموفق بوده است. سیستم را دوباره ریست کنید.

## تایرهای Run-flat

### نکات ایمنی



### هشدار

چنانچه یک تایر Run-flat آسیب دیده باشد یا فشار باد آن کم یا صفر شده باشد، کنترلر خودرو متفاوت خواهد بود. برای مثال پایداری در حرکت بین خطوط، هنگام ترمز کاهش می‌یابد، خط ترمز طولانی‌تر می‌شود و ویژگی‌های خود-کنترلی فرمان تغییر می‌کند. خطر تصادف وجود دارد.

با احتیاط رانندگی کرده و از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.



### هشدار

ادامه رانندگی با یک تایر پنچر می‌تواند منجر به حرکت مارپیچی تریله‌های سنگین شود. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. هنگام رانندگی با تریلر و یک تایر پنچر، با سرعت کمتر از ۶۰ کیلومتر بر ساعت برانید. در صورت لغزش یا حرکت مارپیچی، فوراً ترمز کنید و با بیشترین دقت ممکن فرمان را کنترل کنید.

## حداکثر سرعت

اگر تایر پنچر شده باشد شما می‌توانید با سرعت حداکثر ۸۰ کیلومتر بر ساعت به رانندگی خود ادامه دهید.

## ادامه رانندگی با یک تایر پنچر

در صورت ادامه رانندگی با یک تایر پنچر:

۱. از ترمز ناگهانی یا مانور دادن با فرمان پرهیز کنید.
  ۲. از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.
  ۳. در اولین فرصت، فشار باد هر چهار تایر را بررسی کنید.
- اگر فشار باد تایر هر چهار تایر درست نشان داده شود، این امکان وجود دارد که سیستم نظارت بر فشار تایر، ریست را انجام نداده باشد. در این صورت، عملیات ریست را انجام دهید.

مسافت مقدور برای رانندگی، در صورت از دست دادن کامل فشار باد تایر:

در صورت از دست دادن کامل فشار باد تایر، مسافت مقدور برای رانندگی، به حجم بار، سبک رانندگی و شرایط جاده و دمای بیرون بستگی دارد. ممکن است مسافت رانندگی کوتاه‌تر یا در صورت رانندگی با احتیاط، طولی‌تر باشد.

یک خودرو با یک‌بار متوسط و تحت شرایط مطلوب می‌تواند تقریباً تا مسافتی حدود ۸۰ کیلومتر حرکت کند.

**iDrive**

۱. "Vehicle information"
۲. "Vehicle status"

۳.  "Perform reset"

۴. موتور را روشن کنید - شروع به حرکت نکنید.
۵. رانندازی را با "Perform reset" شروع کنید.
۶. شروع به حرکت کنید.

رانندازی هنگام رانندگی تکمیل می‌شود و این امکان وجود دارد که در هر زمانی متوقف شود. چنانچه رانندگی ادامه یابد، رانندازی نیز خودکار ادامه می‌یابد.

**پیام‌ها**

ممکن است به‌محض این که پیام برای تایر پنجر ظاهر می‌شود، کنترل پایداری دینامیکی (DSC) فعال شود.

نکته ایمنی

**هشدار**

یک تایر معمولی آسیب دیده با فشار باد کم، روی کنترل خودرو از قبیل فرمان‌پذیری و ترمز کردن تاثیر می‌گذارد. تایرهای Run-flat می‌توانند یک پایداری محدود را حفظ کنند. خطر وقوع تصادف وجود دارد. در صورتی که خودرو شما به تایرهای معمولی مجهز هستند، به رانندگی ادامه ندهید. نکات مربوط به تایرهای Run-flat را رعایت کنید و به‌راندگی با این تایرها ادامه دهید.

**پیام یک تایر پنجر**

چراغ زرد هشدار در صفحه آمپر روشن می‌شود. به‌علاوه، یک علامت با پیام Check Control روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

علامت	دلیل احتمالی
	یک تایر پنجر یا افت قابل توجه فشار تایر وجود دارد.

**اقدام**

۱. سرعت خود را کاهش داده و با احتیاط توقف کنید. از ترمز ناگهانی یا مانور دادن خودداری کنید.
۲. بررسی کنید که آیا تایرهای معمولی نصب شده‌اند یا تایرهای Run-flat.

- تداخل در سیستم‌ها یا دستگاه‌های دارای فرکانس رادیویی مشابه: پس از ترک منطقه تداخل، سیستم اتوماتیک دوباره فعال می‌شود.

**سیستم نظارت بر تایر پنجر (RPA)****اصول**

این سیستم، از دست دادن فشار باد تایر را براساس تفاوت‌های سرعت چرخش بین هر کدام از چرخ‌ها در زمان رانندگی نشان می‌دهد. در صورت از دست دادن فشار باد یک تایر، قطر و در نتیجه سرعت چرخش تغییرات چرخ مربوطه تغییر می‌کند. این موضوع به‌عنوان پنچری یک تایر تشخیص و گزارش داده خواهد شد. سیستم، فشار باد واقعی در تایرها را اندازه‌گیری نمی‌کند.

**الزامات کارکردی**

الزامات زیر باید برای سیستم برآورده شده باشد، در غیر این صورت سیگنال دهی قابل اطمینان برای افت فشار باد تایر تضمین نمی‌شود:

- پس از هر بار تعویض تایر یا چرخ، رانندازی با فشار باد تایر صحیح انجام شده باشد.
- رانندازی بعد از این که فشار باد تایر مجدداً تنظیم شده باشد می‌بایستی انجام گردد.

**نمایش وضعیت**

روی صفحه نمایش، می‌توان وضعیت کنونی نظارت بر تایر پنجر (RPA) را نمایش داد، مثلاً این که RPA فعال است یا خیر.

**iDrive**

۱. "Vehicle information"
۲. "Vehicle status"



۳. "Flat Tire Monitor (RPA)"  
وضعیت نمایش داده می‌شود.

**رانندازی مورد نیاز**

رانندازی باید در شرایط زیر انجام گیرد:

- بعد از تنظیم فشار باد تایر
- بعد از تعویض تایر یا چرخ

**انجام رانندازی**

هنگام رانندازی اولیه، فشارهای باد تایر کنونی به‌عنوان مقادیر مرجع در نظر گرفته می‌شوند. رانندازی با تایید فشارهای صحیح باد تایر آغاز می‌شود.

هنگام رانندگی با زنجیر چرخ، سیستم را رانندازی نکنید.

**هشدار**

ادامه رانندگی با یک تایر پنجر می‌تواند منجر به حرکت مارپیچی تریلرهای سنگین شود. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. هنگام رانندگی با تریلر و یک تایر پنجر، با سرعت کمتر از ۶۰ کیلومتر بر ساعت برانید. در صورت لغزش یا حرکت مارپیچی، فوراً ترمز کنید و با بیشترین دقت ممکن فرمان را کنترل کنید.

**حداکثر سرعت**

اگر تایر پنجر شده باشد شما می‌توانید با سرعت حداکثر ۸۰ کیلومتر بر ساعت به رانندگی خود ادامه دهید.

**ادامه رانندگی با یک تایر پنجر**

در صورت ادامه رانندگی با یک تایر پنجر:

۱. از ترمز ناگهانی یا مانور دادن با فرمان پرهیز کنید.
  ۲. از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.
  ۳. در اولین فرصت، فشار باد در هر چهار تایر را بررسی کنید.
- اگر فشار باد تایر در هر چهار تایر درست نشان داده شود، این امکان وجود دارد که سیستم نظارت بر تایر پنجر، ریست را انجام نداده باشد. در این صورت، عملیات ریست را انجام دهید.

مسافت مقدور برای رانندگی، در صورت از دست دادن کامل فشار باد تایر:

در صورت از دست دادن کامل فشار باد تایر، مسافت مقدور برای رانندگی، به حجم بار، سبک رانندگی و شرایط جاده و دمای بیرون بستگی دارد. ممکن است مسافت رانندگی کوتاه‌تر یا در صورت رانندگی با احتیاط، طولی‌تر باشد.

یک خودرو با یک‌بار متوسط و تحت شرایط مطلوب می‌تواند تقریباً تا مسافتی حدود ۸۰ کیلومتر حرکت کند.

**رانندگی با تایرهای آسیب دیده**

در حین رانندگی با تایرهای آسیب دیده، ویژگی‌های کنترل خودرو تغییر می‌کند و برای مثال ممکن است منجر به شرایط زیر شود:

- افت سریع‌تر کشش خودرو
- طولانی‌تر شدن فاصله ترمز
- تغییر ویژگی‌های خودکنترلی

سبک رانندگی خود را با شرایط انطباق دهید. از حرکت ناگهانی فرمان یا رانندگی روی موانعی مانند جدول، چاه‌ها و غیره خودداری کنید.

تایرهای Run-flat دارای یک علامت دایره‌ای هستند که حروف RSC را در بر می‌گیرد و روی جداره تایر حک شده‌اند.

**محدودیت‌های سیستم**

عملکرد سیستم در شرایط زیرمی‌تواند به تأخیر بیافتد یا دچار اختلال گردد:

- از دست دادن فشار معمول باد تایر، در هر چهار تایر تشخیص داده نخواهد شد. بنابراین، فشار باد تایر را مرتب چک کنید.
- آسیب ناگهانی و جدی به تایر ناشی از شرایط بیرونی را نمی‌توان از قبل تشخیص داد.
- هنگامی که سیستم راه‌اندازی نشده باشد.
- هنگام رانندگی در یک جاده برفی یا لغزنده
- سبک رانندگی پویا: کشش چرخشی چرخ‌ها، شتاب جانبی بالا (دریفتینگ)
- هنگام رانندگی با زنجیر چرخ

**اقدامات لازم در صورت پنجر بودن یک تایر****تایرهای استاندارد**

۱. تایر آسیب دیده را شناسایی کنید. این کار را با بررسی فشار هوا در هر چهار تایر مثلاً با نشانگر فشار کیت پنجرگیری انجام دهید. چنانچه فشار باد تایر در هر چهار چرخ درست باشد، این امکان وجود دارد که سیستم نظارت بر تایر پنجر ریست نشده باشد. در این صورت، سیستم را ریست کنید. در صورتی که شناسایی تایر پنجر امکان پذیر نباشد، لطفاً با مراکز خدمات مجاز یا یک مرکز خدمات واجد شرایط دیگر یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.
۲. تایر پنجر را مثلاً با کیت پنجرگیری یا با تعویض تایر، تعمیر کنید.

**تایرهای Run-flat****نکات ایمنی****هشدار**

چنانچه یک تایر Run-flat آسیب دیده باشد یا فشار باد آن کم یا صفر شده باشد، کنترل خودرو متفاوت خواهد بود. برای مثال پایداری در حرکت بین خطوط هنگام ترمز کاهش می‌یابد، خط ترمز طولانی‌تر می‌شود و ویژگی‌های خود-کنترلی فرمان تغییر می‌کند. خطر تصادف وجود دارد.

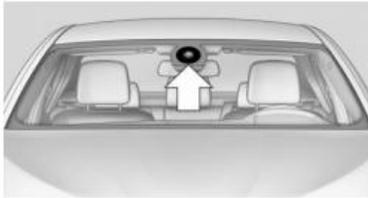
با احتیاط رانندگی کرده و از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.

### مروور کلی دکمه در خودرو



دکمه ایمنی هوشمند

### دوربین



دوربین در منطقه پایه آئینه وسط نصب شده است. شیشه جلو در منطقه جلوی آئینه وسط را تمیز و شفاف نگهدارید.

### روشن/خاموش کردن

سیستم‌های ایمنی هوشمند در آغاز هر سفر خودکار فعال می‌شوند. این دکمه را فشار دهید: سیستم‌ها دوباره خاموش می‌شوند. LED خاموش می‌شود.

این دکمه را دوباره فشار دهید: سیستم‌ها روشن می‌شوند. LED روشن می‌شود.

تنظیمات را می‌توان روی صفحه نمایش انجام داد.

### هشدار برخورد از جلو

بسته به تجهیزات، سیستم هشدار برخورد متشکل از یکی از دو سیستم زیر است:

- هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز شهری،
- هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز

### خرابی نهایی تایلر

ارتعاشات یا صداهای بلند در هنگام رانندگی می‌تواند حاکی از خرابی نهایی یک تایلر باشد. سرعت خود را کاهش داده و توقف کنید. بخش‌های تایلر ممکن است کنده شده و موجب تصادف شود. به رانندگی ادامه ندهید، بلکه با یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

### ایمنی هوشمند

#### اصول

ایمنی هوشمند عملیات مرکزی سیستم کمکی راننده را ممکن می‌کند. بسته به چگونگی تجهیز خودرو، ایمنی هوشمند متشکل از یک یا چند سیستم است که می‌توانند به‌جای‌گیری از برخورد قریب‌الوقوع کمک کنند. هر بار که شما موتور را با دکمه start/stop روشن می‌کنید، این سیستم‌ها خودکار فعال می‌شوند.

- هشدار برخورد از جلو کنید.
- هشدار برخورد با عابر پیاده

### نکات ایمنی

#### هشدار

نشانگرها و هشدارها مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برند. به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، هشدار یا واکنش صادر نگردد یا بسیار دیر صادر شود. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را با دقت تحت نظر بگیرید و در شرایط مربوطه فعالانه مداخله کنید.

#### هشدار

به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، کارکردهای خاص ممکن است روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن با سیستم‌های فعال ایمنی هوشمند فعال شده مانند هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز سبک با اختلال در عملکرد مواجه شوند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن، همه سیستم‌های ایمنی هوشمند را خاموش کنید.

## هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز شهری

### اصول

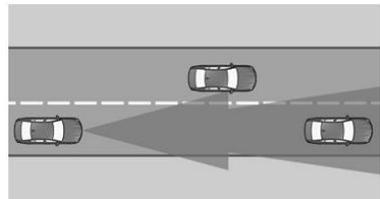
این سیستم می‌تواند به پیشگیری از تصادفات کمک کند. اگر سیستم نتواند از تصادف جلوگیری کند، سرعت برخورد را کاهش خواهد داد. این سیستم قبل از برخورد قریب‌الوقوع یک زنگ هشدار را به صدا در می‌آورد و در صورت نیاز ترمز را مستقل به کار می‌اندازد. مداخله اتوماتیک ترمز با نیرو و مدت زمان محدود انجام می‌شود. این سیستم با استفاده از یک دوربین در ناحیه آئینه وسط کنترل می‌شود.

هشدار برخورد از جلو حتی در صورتی که کروز کنترل غیرفعال شده باشد، قابل دسترس است. با نزدیک شدن عمدی خودرو به یک خودروی دیگر، هشدار برخورد و ترمز برای اجتناب از واکنش‌های اشتباه سیستم به‌تاخیر می‌افتد.

### عمومی

این سیستم دو سطح هشدار را درباره خطر احتمالی برخورد با خودروهای جلوی شما از سرعت حدود ۵ کیلومتر صادر می‌کند. زمان هشدارها ممکن است براساس وضعیت کنونی رانندگی تغییر کنند. ترمزگیری مناسب در سرعت‌های ۰ تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت انجام می‌شود.

### محدوده تشخیص



اگر اشیاء با سیستم تشخیص داده شوند، به آنها واکنش نشان می‌دهد.

### نکات ایمنی

#### هشدار

نشانگرها و هشدارها مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برند. به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، هشدار یا واکنش صادر نشود یا بسیار دیر صادر شود. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را با دقت تحت‌نظر بگیرید و در شرایط مربوطه فعالانه مداخله کنید.

#### هشدار

به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، کارکردهای خاص ممکن است روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن، با سیستم‌های فعال ایمنی هوشمند مانند هشدار کنترل نزدیک شدن با کارکرد ترمز سبک با اختلال در عملکرد مواجه شوند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن همه سیستم‌های ایمنی هوشمند را خاموش کنید.

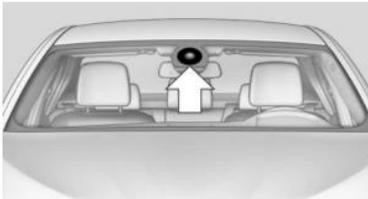
### مرور کلی

دکمه درون خودرو



 دکمه ایمنی هوشمند

### دوربین



دوربین در منطقه پایه آئینه وسط نصب می‌شود.

شیشه جلو در ناحیه پشت آئینه وسط را تمیز و شفاف نگاهدارید.

### روشن/خاموش کردن

#### روشن کردن اتوماتیک

سیستم بعد از هر شروع رانندگی خودکار فعال می‌شود.

هشدارهای حاد ممکن است بدون پیش هشدار نیز فعال شوند.

### مداخله ترمز

هشدار از راننده می‌خواهد که مداخله کند. در حین یک هشدار، حداکثر نیروی ترمز استفاده می‌شود. برای استفاده از پشتیبانی نیروی ترمز، پای‌تان را با سرعت و قدرت کافی روی پدال ترمز بگذارید. به‌علاوه، اگر خطر برخورد وجود داشته باشد، این سیستم می‌تواند با مداخله اتوماتیک ترمز، کمک بیشتری کند. در سرعت‌های پایین، می‌تواند خودرو را کامل متوقف کند.

گیربکس دستی: وقتی ترمز درگیر می‌شود تا زمانی که خودرو متوقف شود، موتور ممکن است خاموش شود.

مداخله ترمز فقط در صورتی انجام می‌شود که پایداری رانندگی مثلاً با غیرفعال‌سازی کنترل پایداری دینامیک (DSC) معیوب نشده باشد. مداخله ترمز را می‌توان با فشار روی پدال گاز یا حرکت فعال فرمان قطع کرد.

تشخیص شی با سیستم می‌تواند محدود باشد. محدودیت‌های محدوده تشخیص و محدودیت‌های کارکردی باید در نظر گرفته شوند.

### محدودیت‌های سیستم

#### نکته ایمنی



#### هشدار

سیستم ممکن است به‌دلیل محدودیت‌هایش نادرست واکنش نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

### محدوده تشخیص

توانایی تشخیص سیستم محدود است.

بنابراین ممکن است سیستم واکنش نشان ندهد یا دیر واکنش نشان دهد.

برای مثال، شرایط زیر ممکن است تشخیص داده نشوند:

- خودروهای دارای سرعت کم که با سرعت زیاد به آنها نزدیک می‌شوید.
- خودروهایی که به طور ناگهانی در مقابل شما منحرف می‌شوند یا خودروهایی که سرعت خود را به‌شدت کم می‌کنند.
- خودروهایی که عقب آنها شکل نامعمولی دارد.
- خودروهای دو چرخه که در مقابل شما باشند.

### خاموش کردن



این دکمه را فشار دهید: سیستم خاموش می‌شود. LED خاموش می‌شود.

این دکمه را دوباره فشار دهید: سیستم روشن می‌شود. LED روشن می‌شود.

### تنظیم زمان هشدار

زمان هشدار را می‌توان تنظیم کرد.

#### با iDrive:

1. "Settings"
  2. "Collosion Warning"
  3. زمان مدنظر را روی صفحه نمایش فعال کنید.
- زمان انتخاب شده برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود ذخیره می‌شود.

### هشدار با کارکرد ترمز

#### نمایش

اگر برخورد با خودروی شناسایی شده قریب‌الوقوع باشد، یک علامت هشدار در صفحه آمپر ظاهر می‌شود.

معیار	علامت
علامت قرمز رنگ می‌شود: پیش هشدار. ترمز کنید و فاصله را زیاد کنید.	
علامت به رنگ قرمز چشمک می‌زند و یک سیگنال صوتی به‌صدا در می‌آید: هشدار حاد. سیستم نشان می‌دهد که شما باید با ترمز گرفتن یا انجام مانور گریز مداخله کنید.	

### پیش هشدار

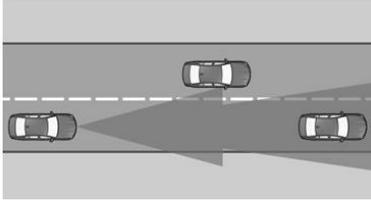
مثلاً وقتی که خطر قریب‌الوقوع یک برخورد وجود داشته باشد یا فاصله با خودروی جلویی بسیار کم باشد، این هشدار صادر می‌شود. هنگامی که پیش هشدار صادر می‌شود، راننده باید شخصاً مداخله کند.

### هشدار حاد با کارکرد ترمز

هشدار حاد در صورت خطر قریب‌الوقوع برخورد هنگامی که خودرو به اشیائی دیگر با اختلاف سرعت بسیار زیاد نزدیک می‌شود، نمایش داده می‌شود.

هنگامی که هشدار حاد صادر می‌شود، راننده باید شخصاً مداخله کند. در صورت لزوم، یک مداخله اتوماتیک ترمز در صورت خطر احتمالی برخورد به راننده کمک می‌کند.

### محدوده تشخیص



اگر اشیا با سیستم تشخیص داده شوند، به آنها واکنش نشان می‌دهد.

### نکات ایمنی



#### هشدار

نشانگرها و هشدارها مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برند. به دلیل محدودیت‌های سیستم، هشدار یا واکنش صادر نشود یا بسیار دیر صادر شود. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را با دقت تحت‌نظر بگیرید و در شرایط مربوطه فعالانه مداخله کنید.

#### هشدار

به دلیل محدودیت‌های سیستم، کارکردهای خاص ممکن است روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن، با سیستم‌های فعال ایمنی هوشمند مانند هشدار کنترل نزدیک شدن با کارکرد ترمز سبک با اختلال در عملکرد مواجه شوند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن همه سیستم‌های ایمنی هوشمند را خاموش کنید.

### مرور کلی

#### دکمه درون خودرو



دکمه ایمنی هوشمند

### محدودیت‌های کارکردی

این سیستم در شرایط زیر ممکن است کاملاً کاربردی نباشد:

- در مه، باران، آب اسپری شده برف سنگین.
- در پیچ‌های شدید.
- اگر سیستم‌های کنترل پایداری رانندگی محدود یا غیرفعال باشند، مثلاً DSC OFF
- اگر میدان دید دوربین در آینه‌ها کثیف یا دارای مانع باشد.
- تا ۱۰ ثانیه بعد از استارت موتور، بادکمه Start/Stop
- در حین کالیبراسیون دوربین بلافاصله بعد از تحویل خودرو.
- اگر اثرات کورکنندگی ثابتی به دلیل نور ورودی مثلاً از خورشید پایین در آسمان وجود داشته باشد.

### حساسیت هشدار

هر چه حساسیت تنظیمات هشدار مثل زمان هشدار بیشتر باشد، هشدارهای بیشتری نمایش داده می‌شود. با این حال، آنها ممکن است هشدارهای اشتباه و اضافی باشند.

### هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز

#### اصول

این سیستم می‌تواند به پیشگیری از تصادفات کمک کند. اگر سیستم نتواند از تصادف پیشگیری کند، سرعت برخورد را کاهش خواهد داد. این سیستم قبل از برخورد قریب‌الوقوع یک زنگ هشدار را به صدا در می‌آورد و در صورت نیاز ترمز را مستقل به‌کار می‌اندازد. مداخله اتوماتیک ترمز ممکن است با حداکثر نیروی ترمزگیری و برای یک دوره کوتاه فقط در صورتی که ضروری باشد، اجرا شود. اگر خودرو مجهز به اکتیو کروزر کنترل با کارکرد Stop & Go باشد، هشدار برخورد از جلو با سنسور رادار کروزر کنترل، کنترل می‌شود. هشدار برخورد از جلو حتی در صورتی که کروزر کنترل غیرفعال شده باشد، قابل دسترسی است. با نزدیک شدن عمدی خودرو به یک خودروی دیگر، هشدار برخورد و ترمز برای اجتناب از واکنش‌های اشتباه سیستم به تأخیر می‌افتند.

#### عمومی

این سیستم دو سطح هشدار را درباره خطر احتمالی برخورد با خودروهای جلویی از سرعت حدود ۵ کیلومتر صادر می‌کند. زمان هشدارها ممکن است براساس وضعیت کنونی رانندگی تغییر کنند.

علامت	معیار
	علامت قرمز رنگ می‌شود؛ پیش هشدار. ترمز کنید و فاصله را زیاد کنید.
	علامت به رنگ قرمز چشمک می‌زند و یک سیگنال صوتی به صدا در می‌آید؛ هشدار حاد. سیستم نشان می‌دهد که شما باید با ترمز گرفتن یا انجام مانور گریز مداخله کنید.

## هشدار حاد با کارکرد ترمز

هشدار حاد در صورت خطر قریب‌الوقوع یک برخورد در هنگامی که خودرو به اشیائی دیگر با اختلاف سرعت بسیار زیاد نزدیک می‌شود، نمایش داده می‌شود.

هنگامی که هشدار حاد صادر می‌شود، راننده باید شخصاً مداخله کند. در صورت لزوم، یک مداخله اتوماتیک ترمز در صورت خطر احتمالی برخورد به راننده کمک می‌کند.  
هشدارهای حاد ممکن است بدون پیش هشدار نیز فعال شوند.

## مداخله ترمز

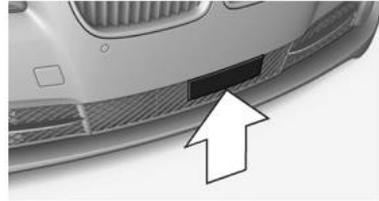
تشخیص اشیاء ممکن است تحت تاثیر محدودیت‌های فنی سیستم مانند عابران پیاده یا اشیای ساکن قرار داشته باشد. محدودیت‌های محدود تشخیص و محدودیت‌های کارکردی باید در نظر گرفته شوند.  
هشدار از راننده می‌خواهد که مداخله کند. در حین یک هشدار، حداکثر نیروی ترمز استفاده می‌شود. برای استفاده از پشتیبانی نیروی ترمز، پای‌تان را با سرعت و قدرت کافی روی پدال ترمز بگذارید. به علاوه، اگر خطر برخورد وجود داشته باشد، این سیستم می‌تواند با مداخله اتوماتیک ترمز، کمک بیشتری کند. در سرعت‌های پایین، می‌تواند خودرو را کامل متوقف کند.

گیربکس دستی: وقتی ترمز درگیر می‌شود تا زمانی که خودرو متوقف شود، موتور ممکن است خاموش شود.

مداخله ترمز فقط در صورتی انجام می‌شود که پایداری رانندگی مثلاً با غیرفعال‌سازی کنترل پایداری دینامیک (DSC) معیوب نشده باشد.  
در بالای سرعت ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت، مداخله ترمز به عنوان یک فشار ترمزگیری مختصر رخ می‌دهد. هیچ تاخیر اتوماتیکی رخ نمی‌دهد.  
مداخله ترمز را می‌توان با فشار روی پدال گاز یا حرکت فعال فرمان قطع کرد.

## سنسور رادار

سنسور رادار در سیر جلو قرار دارد تا خودروهایی که در جلوی خودرو حرکت می‌کنند را تشخیص دهد.



سنسور رادار را تمیز و بدون مانع نگهدارید.

## روشن / خاموش کردن

### فعال‌سازی اتوماتیک

سیستم بعد از هر شروع رانندگی خودکار فعال می‌شود.

### خاموش کردن

 این دکمه را فشار دهید: سیستم خاموش می‌شود. LED خاموش می‌شود.

این دکمه را دوباره فشار دهید: سیستم روشن می‌شوند. LED روشن می‌شود.

## تنظیم زمان هشدار

زمان هشدار را می‌توان تنظیم کرد.

۱. "Settings"

۲. "Collision Warning"

۳. زمان مدنظر را روی صفحه نمایش تنظیم کنید.

زمان انتخاب شده برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود، ذخیره می‌شود.

## هشدار با کارکرد ترمز

### نمایش

اگر برخورد با خودروی شناسایی شده قریب‌الوقوع باشد، یک علامت هشدار در صفحه آمپر ظاهر می‌شود.

## پیش هشدار

مثلاً وقتی که خطر قریب‌الوقوع یک برخورد وجود داشته باشد یا فاصله با خودروی جلویی بسیار کم باشد، این هشدار صادر می‌شود.  
هنگامی که پیش هشدار صادر می‌شود، راننده باید شخصاً مداخله کند.

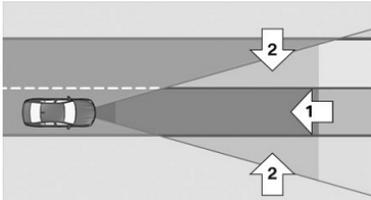
## هشدار برخورد با عابر پیاده با کارکرد ترمز شهری

### اصول

این سیستم می‌تواند به پیشگیری از تصادف با عابران پیاده کمک کند. اگر خطر یک برخورد قریب‌الوقوع با عابر پیاده وجود داشته باشد، سیستم یک هشدار را در محدوده سرعت رانندگی شهری صادر می‌کند و شامل یک کارکرد ترمز است. دوربین در ناحیه آینه وسط سیستم را کنترل می‌کند.

### عمومی

در صورت روشنایی کافی، این سیستم برخوردهای احتمالی با عابران پیاده در سرعتی از حدود ۱۰ کیلومتر بر ساعت تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت را هشدار می‌دهد و با مداخله ترمز قبل از برخورد به شما کمک می‌کند. تحت آن شرایط، به افرادی که درون محدوده تشخیص سیستم هستند، واکنش نشان می‌دهد. محدوده تشخیص



ناحیه تشخیص در جلوی خودرو به دو منطقه تقسیم می‌شود:

- منطقه مرکزی (فلش ۱) که مستقیماً جلوی خودرو است.
  - منطقه گسترده (فلش ۲) به سمت راست و چپ.
- اگر عابران پیاده درون منطقه مرکزی قرار داشته باشند، برخورد قریب‌الوقوع است. هشدار درباره عابران پیاده‌ای که در منطقه گسترده هستند فقط در صورتی صادر می‌شود که به سمت منطقه مرکزی حرکت کنند.

### نکات ایمنی



#### هشدار

نشانه‌ها و هشدارها مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برند اگر به دلیل محدودیت‌های سیستم، هشدار یا واکنش صادر نشده یا بسیار دیر صادر شود، خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را با دقت تحت نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.



#### هشدار

## محدودیت‌های سیستم

### نکته ایمنی



#### هشدار

سیستم ممکن است به دلیل محدودیت‌هایش به شکل نادرست واکنش نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

### محدوده تشخیص

توانایی تشخیص سیستم محدود است.

بنابراین ممکن است سیستم واکنش نشان ندهد یا دیر واکنش نشان دهد.

برای مثال، شرایط زیر ممکن است تشخیص داده نشوند:

- خودروهای دارای سرعت کم که با سرعت زیاد به آنها نزدیک می‌شوید.
- خودروهایی که ناگهانی در مقابل شما منحرف می‌شوند یا خودروهایی که سرعت خود را به شدت کم می‌کنند.
- خودروهایی که عقب آنها شکل نامعمولی دارد.
- خودروهای دو چرخه‌ای که در مقابل شما باشند.
- عابران پیاده
- اشیای ساکن

### محدودیت‌های کارکردی

این سیستم در شرایط زیر ممکن است کاملاً کاربردی نباشد:

- در مه، باران، آب اسپری شده برف سنگین.
- در پیچ‌های شدید.
- اگر سیستم‌های کنترل پایداری رانندگی محدود یا غیرفعال باشند، مثلاً DSC OFF
- اگر سنسور کثیف باشد یا پوشانده شده باشد.

### حساسیت هشدار

هر چه حساسیت تنظیمات هشدار مثل زمان هشدار بیشتر باشد، هشدارهای بیشتری نمایش داده می‌شود. در نتیجه، آنها ممکن است هشدارهای اشتباه و اضافی باشند.

### هشدار با کارکرد ترمز

#### نمایش

اگر خطر برخورد با یک فرد تشخیص داده شده وجود داشته باشد، یک علامت هشدار در صفحه آمپر ظاهر می‌شود.



علامت قرمز نمایش داده می‌شود و یک سیگنال به صدا در می‌آید. خودتان فوراً با ترمز گرفتن یا مانور گریز اقدام کنید.

### مداخله ترمز

هشدار از راننده می‌خواهد که مداخله کند. در حین یک هشدار، حداکثر نیروی ترمز استفاده می‌شود. برای استفاده از پشتیبانی نیروی ترمز، پای‌تان را با سرعت و قدرت کافی روی پدال ترمز بگذارید. به‌علاوه، اگر خطر برخورد وجود داشته باشد، این سیستم می‌تواند با مداخله اتوماتیک ترمز، کمک بیشتری کند. در سرعت‌های پایین، می‌تواند خودرو را کامل متوقف کند.

گیربکس دستی: وقتی ترمز در گیر می‌شود تا زمانی که خودرو متوقف شود، موتور ممکن است خاموش شود.

مداخله ترمز فقط در صورتی انجام می‌شود که پایداری رانندگی مثلاً با غیرفعال‌سازی کنترل پایداری دینامیک (DSC) معیوب نشده باشد. مداخله ترمز را می‌توان با فشار روی پدال گاز یا حرکت فعال فرمان قطع کرد.

تشخیص اشیا ممکن است محدود باشد. محدودیت‌های محدوده تشخیص و محدودیت‌های کارکردی باید در نظر گرفته شوند.

### محدودیت‌های سیستم

#### نکته ایمنی



#### هشدار

سیستم ممکن است به دلیل محدودیت‌هایش واکنش نادرست نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

### محدوده تشخیص

توانایی تشخیص سیستم محدود است.

بنابراین ممکن است سیستم واکنش نشان ندهد یا دیر واکنش نشان دهد.

برای مثال، شرایط زیر ممکن است تشخیص داده نشوند:

- عابران پیاده‌ای که قسمتی از بدن آنها پوشیده شده است.
- عابران پیاده‌ای که به دلیل زاویه دید یا حد فاصل تشخیص داده نمی‌شوند.

به دلیل محدودیت‌های سیستم، کارکردهای خاص ممکن است روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن با سیستم‌های فعال ایمنی هوشمند مانند هشدار کنترل نزدیک شدن با کارکرد ترمز سبک با اختلال در عملکرد مواجه شوند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن همه سیستم‌های ایمنی هوشمند را خاموش کنید.

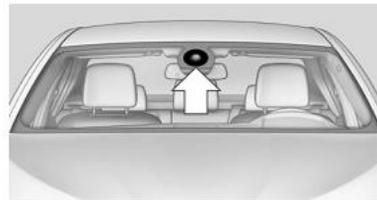
### مرور کلی

#### دکمه درون خودرو



دکمه ایمنی هوشمند

### دوربین



دوربین در منطقه پایه آینه وسط نصب می‌شود. شیشه جلو در ناحیه پشت آینه وسط را تمیز و شفاف نگهدارید.

### روشن/خاموش کردن

#### فعال‌سازی اتوماتیک

سیستم بعد از شروع هر رانندگی خودکار فعال می‌شود.

### خاموش کردن



این دکمه را فشار دهید: سیستم خاموش می‌شود. LED خاموش می‌شود.

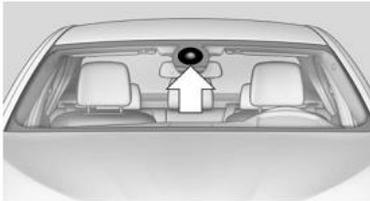
این دکمه را دوباره فشار دهید: سیستم روشن می‌شود. LED روشن می‌شود.

### مرور کلی دکمه در خودرو



۷۳ هشدار خروج از لاین

### دوربین



دوربین نزدیک پایه آئینه وسط نصب می‌شود.

شیشه جلو در ناحیه پشت آئینه وسط را تمیز و شفاف نگهدارید.

### روشن/خاموش کردن

۷۴ این دکمه را فشار دهید.

- روشن: LED روشن می‌شود.
  - خاموش: LED خاموش می‌شود.
- تنظیمات برای پروفاایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود ذخیره می‌شود.

### نمایش در صفحه آمپر



- خطوط: سیستم فعال است.
- فلش‌ها: حداقل یک نشانه‌گذاری لاین تشخیص داده شده است و هشدارها می‌توانند صادر شوند.

### هشدار صادر شده

اگر لاین را ترک کنید و یک نشانه‌گذاری لاین تشخیص داده شده باشد، فرمان شروع به لرزیدن می‌کند.  
اگر قبل از تغییر لاین چراغ راهنما زده باشید، هشدار صادر نمی‌شود.

- عابران پیاده خارج از محدوده تشخیص.
- عابرانی که دارای اندازه بدن کوچک‌تر از ۸۰ سانتی‌متر هستند.

### محدودیت‌های کارکردی

این سیستم در شرایط زیر ممکن است کاملاً کاربردی نباشد:

- در مه، باران، آب اسپری شده یا برف سنگین.
- در پیچ‌های شدید.
- اگر سیستم‌های کنترل پایداری رانندگی محدود یا غیرفعال باشند، مثلاً DSC OFF
- اگر حوزه دید دوربین یا ناحیه شیشه جلو کثیف یا پوشیده شده باشد.
- تا ۱۰ ثانیه بعد از استارت موتور، بادکمه Start/Stop
- در حین کالیبراسیون دوربین بلافاصله بعد از تحویل خودرو.
- اگر اثرات کورکنندگی ثابتی به دلیل نور ورودی مثلاً از خورشید
- پایین در آسمان وجود داشته باشد.
- وقتی بیرون تاریک است.

### هشدار خروج از لاین

#### اصول

این سیستم که از سرعت‌های خاصی آغاز به کار می‌کند، هنگامی که خودرو روی جاده‌های خط‌کشی‌دار قرار داشته و در حال ترک لاین است، هشدار می‌دهد. این سرعت، بسته به وزن خاص کشور، بین ۵۵ کیلومتر بر ساعت تا ۷۰ کیلومتر بر ساعت است.

هنگام روشن کردن سیستم تحت این سرعت، پیام در صفحه آمپر نشان داده می‌شود.

در صورت هشدار، فرمان به آرامی شروع به لرزش می‌کند. زمان هشدار ممکن است بسته به وضعیت کنونی رانندگی متغیر باشد.  
اگر چراغ راهنما قبل از ترک لاین به کار گرفته شود، سیستم هشدار نمی‌دهد.

#### نکته ایمنی



#### هشدار

این سیستم، مسئولیت شخصی را برای ارزیابی صحیح قابلیت دید و وضعیت ترافیک از بین نمی‌برد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید. در صورت اعلام هشدار، لزوماً فرمان را به سرعت تکان ندهید.

اگر سرعت حرکت از سرعت تنظیم شده تجاوز کند، سیستم هشدار می‌دهد.

عظم مداخله ترمز

اگر سرعت به محدوده سرعت رسیده باشد یا غیرعمدی از آن تجاوز شده باشد (برای مثال رانندگی در سراسیمگی)، ترمزهیچ مداخله‌ای نمی‌کند.

## لغو هشدار

هشدار در شرایط زیر لغو می‌شود:

- خودکار بعد از حدود ۳ ثانیه.
- هنگام بازگشت به لاین خودتان.
- هنگام ترمز شدید.
- هنگام استفاده از چراغ راهنما.

## محدودیت‌های سیستم

### نکته ایمنی



### هشدار

اگر محدودیت سرعتی که زیر سرعت کنونی است را در حین حرکت تنظیم کنید، خودرو حرکت می‌کند تا سرعت رانندگی به زیر سرعت تنظیم شده برسد.

## مرور کلی

### دکمه‌های روی فرمان

دکمه	کارکرد
	برای روشن/خاموش کردن
	سوئیچ راکر: تغییر سرعت تنظیم شده

## کنترل‌ها

### روشن کردن

**LIM** این دکمه روی فرمان را فشار دهید.

سرعت کنونی به عنوان محدودیت سرعت فرض می‌شود.

هنگام روشن کردن در حالت سکون یا رانندگی با سرعت کم، ۳۰

کیلومتر بر ساعت به عنوان محدودیت سرعت تنظیم می‌شود.

نشانگر سرعت سنخ براساس سرعت مربوطه تنظیم می‌شود.

هنگام فعال‌سازی محدودیت سرعت، ممکن است که کنترل پایداری

دینامیکی (DSC) فعال شود و حالت رانندگی به حالت COMFORT

تغییر کند.

### خاموش کردن

**LIM** این دکمه روی فرمان را فشار دهید.

برای مثال، سیستم خودکار در شرایط زیر خاموش می‌شود:

- هنگام درگیر کردن دنده عقب
- هنگام خاموش کردن موتور
- هنگام روشن کردن کروزکنترل
- هنگام فعال کردن برخی برنامه‌ها با استفاده از سوئیچ تجربه رانندگی

نشانگرها خاموش می‌شوند.

سیستم ممکن است به دلیل محدودیت‌هایش نادرست واکنش نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

محدودیت‌های کارکردی

این سیستم در شرایط زیر ممکن است کاملاً کاربردی نباشد:

- در مه، باران، یا برف سنگین.
- در صورت پاک شدن، ساییده شدن، قابلیت دید ضعیف، ادغام، انشعاب خط‌کشی‌های جاده یا خط‌کشی‌های چندگانه، مثلاً در مناطق ساخت و ساز.
- وقتی نشانه خط‌کشی‌های جاده با برف، یخ، خاک یا آب پوشانده شده باشند.
- در پیچ‌های تند یا لاین‌های باریک
- اگر خط‌کشی‌های جاده سفید نباشند.
- وقتی خط‌کشی‌های جاده با اشیاء پوشانده شده باشند.
- هنگام رانندگی در فاصله بسیار نزدیک با خودروی جلویی.
- هنگام حرکت به سمت چراغ‌های پر نور.
- وقتی شیشه جلوی آینه وسط پوشیده از مه است، کثیف است یا با برجسب و اشیاء دیگر پوشانده شده است.
- حین کالیبراسیون دوربین بلافاصله بعد از تحویل خودرو.

## محدودکننده دستی سرعت

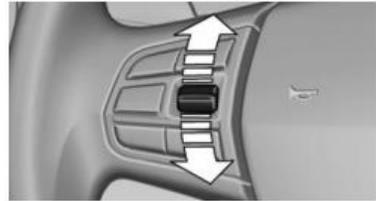
### اصول

با این سیستم، می‌توان سرعت را از مقدار ۳۰ کیلومتر بر ساعت محدود کند. محدودیتی زیر محدوده سرعت تعیین شده وجود ندارد.

### تجاوز از سرعت تنظیم شده

در شرایط خاص، می‌توان عمداً از سرعت تنظیم شده با گاز دادن شدید تجاوز کرد.

### تغییر محدودیت سرعت



راکر سویچ را مکرر به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا سرعت مدنظر تنظیم شود.

- هر بار که راکر سویچ تا حد مقاومت فشار داده شود، محدوده سرعت تقریباً ۱ کیلومتر بر ساعت زیاد یا کم می‌شود.
- هر بار که راکر سویچ فراتر از حد مقاومت فشار داده شود، محدوده سرعت تا چند ده کیلومتر بر ساعت روی صفحه نمایش سرعت سنج زیاد یا کم می‌شود.

اگر در حین رانندگی محدودیت سرعتی را تنظیم کنید که کمتر از سرعت کنونی باشد، خودرو تا زیر محدودیت سرعت تعیین شده حرکت می‌کند.

### تجاوز از محدودیت سرعت

شما می‌توانید عمداً از محدودیت سرعت تجاوز کنید. هیچ هشدار صوتی در این صورت صادر نمی‌شود. برای تجاوز عمدی از محدودیت سرعت، پدال گاز را تا حد ممکن به سمت پایین فشار دهید. به محض اینکه سرعت کنونی کمتر از محدودیت سرعت تعیین شده شود، این محدودیت دوباره فعال می‌شود.

### هشدار هنگام تجاوز از محدوده سرعت

#### هشدار بصری

**LIM** تا زمانی که سرعت از محدودیت سرعت تعیین شده بیشتر باشد، چراغ نشانگر در صفحه آمپر چشمک می‌زند.

#### هشدار صوتی

- اگر غیرعمد از محدوده سرعت تجاوز کنید، بعد از حدود ۵ ثانیه سیگنالی صوتی را می‌شنوید.
- اگر محدوده سرعت در حین حرکت تا زیر سرعت کنونی کاهش یابد، هشدار بعد از حدود ۳۰ ثانیه به صدا در می‌آید.
- اگر عمداً با فشار کامل پدال گاز از محدوده سرعت تجاوز کنید، هشدار صادر نمی‌شود.

### نمایش در صفحه آمپر

#### نشان دادن محدودیت سرعت

نمایش در سرعت سنج:



- نشانگر روشن و سبز می‌شود: سیستم فعال است.
- نشانگر روشن نمی‌شود: سیستم غیرفعال است.

#### چراغ نشانگر



- اگر چراغ نشانگر روشن باشد: سیستم روشن است.
- اگر چراغ نشانگر چشمک زن باشد: از محدودیت سرعت تنظیم شده تجاوز شده است.

### نمایش مختصر وضعیت



محدودیت سرعت تنظیم مختصر ظاهر می‌شود.

### چراغ‌های ترمز دینامیک

#### اصول

به استفاده‌کنندگان از جاده که پشت شما قرار دارند با ترمز اضطراری و چشمک زدن چراغ‌های ترمز هشدار داده می‌شود. این امر خطر برخورد از عقب را کاهش می‌دهد.

#### عمومی



- ترمز نرمال: چراغ‌های ترمز روشن می‌شوند.
- ترمز شدید: چراغ‌های ترمز چشمک می‌زنند.
- کمی قبل از این که خودرو متوقف شود، چراغ‌های هشدار خطر فعال می‌شود.

#### غیرفعال‌سازی چراغ‌های هشدار خطر:

- گاز دادن
- فشار دادن دکمه چراغ‌های هشدار خطر

## سیستم کمکی هوشیاری راننده

## اصول

این سیستم می‌تواند کاهش توجه یا خستگی راننده در مسیرهای طولانی و یکنواخت را مثلاً در بزرگراه‌ها، تشخیص دهد. در این شرایط، توصیه می‌شود که استراحت کنید.



## هشدار

این سیستم مسئولیت شخصی شما را برای برآورد شرایط فیزیکی خودتان از بین نمی‌برد. افزایش بی‌توجهی یا خستگی ممکن است تشخیص داده نشود یا در زمان نامناسب تشخیص داده شود. خطرات تصادف وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که راننده استراحت کرده و هوشیار است. سبک رانندگی خود را با شرایط ترافیکی انطباق دهید.

## کارکرد

هر بار که موتور را روشن می‌کنید این سیستم روشن می‌شود و نمی‌توان آن را خاموش کرد.

بعد از شروع رانندگی، سیستم با راننده منطبق می‌شود تا کاهش توجه یا خستگی را تشخیص دهد.

این فرایند معیارهای زیر را در نظر می‌گیرد:

- سبک رانندگی شخصی، وضعیت فرمان
  - شرایط رانندگی، مانند زمان روز و مدت رانندگی
- سیستم از سرعت حدود ۷۰ کیلومتر بر ساعت فعال می‌شود و می‌تواند توصیه را برای انجام استراحت نمایش دهد.

## توصیه برای استراحت

با کاهش توجه یا خستگی راننده، یک پیام اخطار روی صفحه نمایش به‌همراه توصیه برای استراحت نمایش داده می‌شود.

توصیه برای استراحت فقط یک‌بار در حین یک سفر بی‌وقفه نمایش داده می‌شود.

بعد از استراحت، در زودترین زمان توصیه استراحت بعدی ممکن است بعد از حدود ۴۵ دقیقه نمایش داده شود.

## محدودیت‌های سیستم

این کارکرد ممکن است در شرایطی مانند شرایط زیر محدود شود و هشداری صادر نکند یا یک هشدار اشتباه صادر کند:

- اگر زمان به‌شکل نادرستی تنظیم شده باشد.
- اگر سرعت رانندگی کمتر از ۷۰ کیلومتر بر ساعت باشد.
- برای سبک رانندگی پویا، مثلاً با گاز دادن شدید یا دور زدن سریع.
- در شرایط رانندگی فعال، مثل تغییر لاین زیاد.
- هنگام بد بودن شرایط جاده
- هنگام باد جانبی شدید.

سیستم بعد از توقف خودرو برای مدت حدود ۴۵ دقیقه، مثلاً هنگام استراحت کردن در حین یک سفر طولانی در بزرگراه، ریست می‌شود.